



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2020  
(OR. en)

---

Διοργανικός φάκελος:  
2020/0076(NLE)

---

7984/20  
ADD 1

ACP 27  
WTO 78  
COAFR 137  
RELEX 326

## ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	12 Μαΐου 2020
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2020) 192 final - ANNEX
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της πρότασης απόφασης του Συμβουλίου για τη θέση που θα πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της επιτροπής ΣΟΕΣ που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, όσον αφορά την έγκριση διαδικασιών διευθέτησης διαφορών και του κώδικα δεοντολογίας των διαιτητών

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2020) 192 final - ANNEX.

---

σνημμ.: COM(2020) 192 final - ANNEX

Βρυξέλλες, 12.5.2020  
COM(2020) 192 final

ANNEX

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

**πρότασης απόφασης του Συμβουλίου**

**για τη θέση που θα πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της επιτροπής ΣΟΕΣ που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, όσον αφορά την έγκριση διαδικασιών διευθέτησης διαφορών και του κώδικα δεοντολογίας των διαιτητών**

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. 1/2020 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΟΕΣ**

που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου,

της ...

για την έγκριση διαδικασιών διευθέτησης διαφορών και του κώδικα δεοντολογίας των διαιτητών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΟΕΣ,

Έχοντας υπόψη την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου (στο εξής: συμφωνία), η οποία υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 26 Νοεμβρίου 2008 και εφαρμόζεται προσωρινά από τις 3 Σεπτεμβρίου 2016, και ιδίως το άρθρο 59 παράγραφος 1 και το άρθρο 73,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 59 παράγραφος 1 της συμφωνίας προβλέπει ότι οι διαδικασίες που προβλέπονται στο κεφάλαιο 3 (Διαδικασίες και διευθέτηση των διαφορών) του τίτλου V (Πρόληψη και διευθέτηση των διαφορών) της συμφωνίας διέπονται από τον κανονισμό διαδικασίας διευθέτησης των διαφορών που θα εγκριθεί από την επιτροπή ΣΟΕΣ.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 73 της συμφωνίας, για την εφαρμογή της συμφωνίας, η επιτροπή ΣΟΕΣ είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση όλων των τομέων που καλύπτονται από τη συμφωνία και για την υλοποίηση όλων των εργασιών που αναφέρονται σ' αυτήν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

1. Οι διαδικασίες διευθέτησης διαφορών και ο κώδικας δεοντολογίας των διαιτητών καθορίζονται στο παράρτημα.
2. Οι εν λόγω διαδικασίες και ο κώδικας δεοντολογίας θεσπίζονται χωρίς να θίγονται οι ειδικοί κανόνες που προβλέπονται στη συμφωνία ή που ενδέχεται να θεσπιστούν από την επιτροπή ΣΟΕΣ.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία υπογραφής της.

[τόπος], [ημερομηνία]

*Για τη Δημοκρατία της Ακτής του Ελεφαντοστού*

*Για την Ευρωπαϊκή Ένωση*

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΗΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

#### Άρθρο 1

##### Ορισμοί

Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού διαδικασίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

**Σύμβουλος:** φυσικό πρόσωπο που προσλαμβάνεται από ένα μέρος για να του παρέχει συμβουλές ή συνδρομή κατά τη διαιτητική διαδικασία·

**Ειδική ομάδα διαιτησίας:** ειδική ομάδα που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 50 της συμφωνίας·

**Διαιτητής:** μέλος ειδικής ομάδας διαιτησίας η οποία έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 50 της συμφωνίας·

**Βοηθός:** φυσικό πρόσωπο το οποίο, σύμφωνα με τους όρους της εντολής διαιτητή, διεξάγει έρευνα ή επικουρεί τον εν λόγω διαιτητή στην εκτέλεση των καθηκόντων του·

**Ημέρα:** ημερολογιακή ημέρα·

**Επίσημη αργία:** το Σάββατο, η Κυριακή και κάθε άλλη ημέρα την οποία ένα εκ των μερών προσδιορίζει ως αργία ως προς την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού·

**Εκπρόσωπος μέρους:** υπάλληλος ή κάθε άλλο φυσικό πρόσωπο που έχει οριστεί από υπουργείο ή κυβερνητικό οργανισμό ή οποιονδήποτε άλλο δημόσιο φορέα ενός μέρους και που εκπροσωπεί το μέρος σε διαφορά στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας·

**Μέρος κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία:** το μέρος το οποίο φέρεται ότι παραβίασε τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 46 της συμφωνίας·

**Καταγγέλλον μέρος:** το μέρος που ζητεί τη σύσταση ειδικής ομάδας διαιτησίας κατ' εφαρμογή του άρθρου 49 της συμφωνίας.

#### Άρθρο 2

##### Πεδίο εφαρμογής

1. Οι διατάξεις του παρόντος παραρτήματος συμπληρώνουν και εξειδικεύουν την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφετέρου (στο εξής: συμφωνία), και ιδίως το άρθρο 49 αυτής και επόμενα που αφορούν τη διαιτησία.
2. Σκοπός του παρόντος εσωτερικού κανονισμού είναι να δώσει τη δυνατότητα στα μέρη να διευθετούν τις διαφορές που ενδέχεται να προκύψουν μεταξύ τους με την εξεύρεση αμοιβαία ικανοποιητικής λύσης στο πλαίσιο του μηχανισμού διαιτησίας.
3. Αμφότερα τα μέρη μπορούν να προσφεύγουν σε διαιτησία στο πλαίσιο της εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών

της, αφετέρου, με σκοπό τη διευθέτηση διαφορών που ενδέχεται να προκύψουν μεταξύ τους.

### *Άρθρο 3*

#### **Έναρξη της διαδικασίας διαιτησίας και κοινοποιήσεις**

1. Η διαδικασία διαιτησίας θεωρείται ότι κινείται την ημερομηνία παραλαβής, από το μέρος κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία και την επιτροπή ΣΟΕΣ, του αιτήματος για τη σύσταση ειδικής ομάδας διαιτησίας, σύμφωνα με το άρθρο 49 παράγραφος 2 της συμφωνίας.
2. Ως «κοινοποίηση», στο πλαίσιο του παρόντος εσωτερικού κανονισμού, νοείται κάθε αίτηση, ανακοίνωση, γραπτό υπόμνημα ή άλλο έγγραφο τα οποία συνδέονται με τη διαδικασία διαιτησίας, υπό τον όρο ότι:
  - α) κάθε κοινοποίηση της ειδικής ομάδας διαιτησίας διαβιβάζεται ταυτόχρονα σε αμφότερα τα μέρη·
  - β) κάθε κοινοποίηση ενός μέρους που απευθύνεται στην ειδική ομάδα διαιτησίας διαβιβάζεται ταυτόχρονα σε αντίγραφο στο άλλο μέρος·
  - γ) κάθε κοινοποίηση ενός μέρους που απευθύνεται στο άλλο μέρος διαβιβάζεται ταυτόχρονα σε αντίγραφο στην ειδική ομάδα διαιτησίας, κατά περίπτωση.
3. Κάθε κοινοποίηση γίνεται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή, κατά περίπτωση, με οποιονδήποτε άλλον τρόπο τηλεπικοινωνίας παρέχει απόδειξη της αποστολής. Εάν δεν υπάρχουν αποδείξεις για το αντίθετο, οι κοινοποιήσεις αυτές θεωρείται ότι διαβιβάζονται κατά την ημερομηνία αποστολής τους.
4. Όλες οι κοινοποιήσεις απευθύνονται, αντίστοιχα, στη Γενική Διεύθυνση Εμπορίου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στον συντονιστή τον οποίο έχει υποδείξει η Ακτή Ελεφαντοστού.
5. Τυπογραφικά σφάλματα ή σσωνος σημασίας στις κοινοποιήσεις που συνδέονται με τη διαδικασία διαιτησίας μπορούν να διορθώνονται με την αποστολή νέας κοινοποίησης στην οποία επισημαίνονται σαφώς οι αλλαγές που έχουν γίνει σ' αυτές.
6. Εάν η τελευταία ημέρα για την παράδοση κοινοποίησης αντιστοιχεί σε επίσημη αργία στην Ακτή Ελεφαντοστού ή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η κοινοποίηση μπορεί να παραδίδεται την επόμενη εργάσιμη ημέρα. Καμία κοινοποίηση ή αίτημα, οποιονδήποτε χαρακτήρα και αν έχει, δεν θεωρείται ότι έχει παραληφθεί σε μη εργάσιμη ημέρα.
7. Σύμφωνα με τη φύση των επίμαχων ερωτημάτων, αντίγραφα όλων των αιτημάτων και των κοινοποιήσεων που απευθύνονται στην επιτροπή ΣΟΕΣ σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό διαδικασίας αποστέλλονται επίσης στα άλλα ενδιαφερόμενα θεσμικά όργανα.

### *Άρθρο 4*

#### **Διορισμός διαιτητών**

1. Εάν, σύμφωνα με το άρθρο 50 της συμφωνίας, διαιτητής πρόκειται να επιλεγεί με κλήρωση, ο πρόεδρος της επιτροπής ΣΟΕΣ ενημερώνει αμελλητί τα μέρη σχετικά με την ημερομηνία, την ώρα και τον τόπο της κλήρωσης.
2. Τα μέρη μπορούν να παρίστανται στην κλήρωση και η κλήρωση διενεργείται με τα παρόντα μέρη.

3. Ο πρόεδρος της επιτροπής ΣΟΕΣ του ενημερώνει γραπτώς κάθε επιλεγμένο πρόσωπο για τον διορισμό του ως διαιτητή. Κάθε πρόσωπο επιβεβαιώνει τη διαθεσιμότητά του σε αμφοτέρωτα τα μέρη εντός πέντε ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία ενημερώθηκε για τον διορισμό του.
4. Οι διαιτητές επιλέγονται με κλήρωση από τα πρόσωπα που έχουν επίσημα προταθεί από ένα ή και από τα δύο μέρη, εάν ο κατάλογος των διαιτητών που αναφέρεται στο άρθρο 64 της συμφωνίας δεν έχει καταρτιστεί ή δεν περιέχει αρκετά ονόματα κατά τη στιγμή που υποβάλλεται το αίτημα σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 της συμφωνίας.

#### *Άρθρο 5*

##### **Διαβουλεύσεις μεταξύ των μερών και της ειδικής ομάδας διαιτησίας**

1. Τα μέρη, εάν δεν συμφωνήσουν διαφορετικά, συνεδριάζουν με την ειδική ομάδα διαιτησίας εντός επτά ημερών από τη σύστασή της, προκειμένου να καθοριστούν τα ζητήματα που τα μέρη ή η ειδική ομάδα διαιτησίας θεωρούν σκόπιμο να εξεταστούν, μεταξύ των οποίων:
  - α) η αμοιβή και οι δαπάνες που θα καταβληθούν στους διαιτητές, οι οποίες είναι σύμφωνες με τα πρότυπα του ΠΟΕ·
  - β) η αμοιβή κάθε βοηθού διαιτητή, το συνολικό ποσό της οποίας δεν υπερβαίνει το 50 τοις εκατό της συνολικής αμοιβής του οικείου διαιτητή·
  - γ) το χρονοδιάγραμμα της διαδικασίας.
2. Οι διαιτητές και οι εκπρόσωποι των μερών μπορούν να συμμετάσχουν στην εν λόγω συνεδρίαση τηλεφωνικά ή μέσω βιντεοδιάσκεψης.
3. Εάν τα μέρη δεν συμφωνήσουν διαφορετικά εντός πέντε ημερών από την ημερομηνία σύστασης της ειδικής ομάδας διαιτησίας, η εντολή της ειδικής ομάδας διαιτησίας είναι η εξής:

*«Να εξετάσει, με βάση τις οικείες διατάξεις της συμφωνίας, το ζήτημα που προσδιορίζεται στην αίτηση για σύσταση της ειδικής ομάδας διαιτησίας, να αποφανθεί ως προς τη συμβατότητα του επίμαχου μέτρου με τις διατάξεις του άρθρου 46 της συμφωνίας και να εκδώσει απόφαση σύμφωνα με τα άρθρα 52, 62 και 63 της συμφωνίας».*
4. Τα μέρη κοινοποιούν τη συμφωνηθείσα εντολή στην ειδική ομάδα διαιτησίας εντός τριών ημερών από τη συμφωνία τους σχετικά με την εντολή.

#### *Άρθρο 6*

##### **Γραπτά υπομνήματα**

Το καταγγέλλον μέρος υποβάλλει το αρχικό γραπτό υπόμνημά του το αργότερο εντός είκοσι ημερών από την ημερομηνία σύστασης της ειδικής ομάδας διαιτησίας. Το μέρος κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία υποβάλλει το γραπτό υπόμνημά του προς αντίκρουση των ισχυρισμών του καταγγέλλοντος μέρους το αργότερο εντός είκοσι ημερών από την ημερομηνία υποβολής του αρχικού γραπτού υπομνήματος.

#### *Άρθρο 7*

##### **Λειτουργία των ειδικών ομάδων διαιτησίας**

1. Ο πρόεδρος της ειδικής ομάδας διαιτησίας προεδρεύει σε όλες τις συνεδριάσεις της. Η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί να εξουσιοδοτήσει τον πρόεδρό της να λαμβάνει διοικητικές και διαδικαστικές αποφάσεις στον εκάστοτε οικείο τομέα.
2. Σύμφωνα με το άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού διαδικασίας, στις ακροάσεις παρευρίσκονται οι διαιτητές και τα πρόσωπα που έχουν κληθεί. Εάν δεν προβλέπεται διαφορετικά στη συμφωνία ή στον παρόντα κανονισμό διαδικασίας, και με την επιφύλαξη του άρθρου 9 παράγραφος 5 του παρόντος κανονισμού διαδικασίας, η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί να διεξάγει τις δραστηριότητές της τηλεφωνικώς, με φάξ ή με οποιοδήποτε άλλο μέσο, συμπεριλαμβανομένων των μέσων ΤΠ.
3. Στις διασκέψεις της ειδικής ομάδας διαιτησίας μπορούν να συμμετέχουν μόνο οι διαιτητές, αλλά η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί να επιτρέψει στους βοηθούς των διαιτητών να παρίστανται σ' αυτές.
4. Η σύνταξη κάθε απόφασης αποτελεί αποκλειστική ευθύνη της ειδικής ομάδας διαιτησίας και δεν ανατίθεται σε τρίτους.
5. Οι διαπιστώσεις, τα συμπεράσματα και οι συστάσεις της ειδικής ομάδας διαιτησίας που αναφέρονται στα άρθρα 51 και 52 της συμφωνίας θα πρέπει, στο μέτρο του δυνατού, να εκδίδονται με συναίνεση· αν δεν μπορεί να επιτευχθεί συναίνεση, τότε εκδίδονται από την πλειοψηφία των μελών της. Οι διαιτητές δεν διατυπώνουν μεμονωμένη γνώμη για ζητήματα επί των οποίων δεν υπάρχει ομοφωνία.
6. Εάν προκύψει διαδικαστικό ζήτημα που δεν καλύπτεται από τις διατάξεις του τίτλου V (Πρόληψη και διευθέτηση των διαφορών) της συμφωνίας, η ειδική ομάδα διαιτησίας, κατόπιν διαβούλευσης με τα μέρη, μπορεί να ακολουθήσει κατάλληλη διαδικασία που να είναι συμβατή με τις εν λόγω διατάξεις και η οποία να διασφαλίζει ίση μεταχείριση των μερών.
7. Η ειδική ομάδα διαιτησίας ενημερώνει γραπτώς τα μέρη σχετικά με τους λόγους για τους οποίους πραγματοποιήθηκε η τροποποίηση ή η προσαρμογή, καθώς και για την προθεσμία ή την προσαρμογή που απαιτείται, εάν κρίνει αναγκαίο να τροποποιήσει οποιαδήποτε από τις διαδικαστικές προθεσμίες, εκτός από τις προθεσμίες που προβλέπονται στον τίτλο V της συμφωνίας (Πρόληψη και διευθέτηση των διαφορών) ή να διενεργήσει οποιαδήποτε άλλη διαδικαστική ή διοικητική προσαρμογή. Η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί να εγκρίνει τις τροποποιήσεις ή τις προσαρμογές κατόπιν διαβούλευσης με τα μέρη.
8. Κάθε προθεσμία που καθορίζεται στον παρόντα κανονισμό διαδικασίας μπορεί να τροποποιηθεί με κοινή συναίνεση των μερών. Κατόπιν αίτησης ενός μέρους, η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί να τροποποιεί τις προθεσμίες που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της διαδικασίας.
9. Κατόπιν κοινής αίτησης των μερών, η ειδική ομάδα διαιτησίας αναστέλλει τη διαδικασία ανά πάσα στιγμή για χρονικό διάστημα που συμφωνείται από τα μέρη και δεν υπερβαίνει τους δώδεκα συναπτούς μήνες.
10. Σε περίπτωση αναστολής, οι σχετικές προθεσμίες παρατείνονται κατά το χρονικό διάστημα που αντιστοιχεί στο διάστημα αναστολής της διαδικασίας ενώπιον της ειδικής ομάδας διαιτησίας. Η ειδική ομάδα διαιτησίας συνεχίζει τη διαδικασία ανά πάσα στιγμή κατόπιν κοινής αίτησης των μερών ή στο τέλος του συμφωνηθέντος διαστήματος αναστολής, κατόπιν γραπτής αίτησης ενός εκ των μερών. Η αίτηση κοινοποιείται στον πρόεδρο της ειδικής ομάδας διαιτησίας, καθώς και στο άλλο μέρος, κατά περίπτωση. Εάν η διαδικασία ενώπιον της ειδικής ομάδας διαιτησίας έχει ανασταλεί για περισσότερους από δώδεκα συναπτούς μήνες, η εξουσία

σύστασης της ειδικής ομάδας διαιτησίας παύει να ισχύει και η διαδικασία ενώπιον της ειδικής ομάδας διαιτησίας περατώνεται. Τα μέρη μπορούν ανά πάσα στιγμή να συμφωνήσουν την περάτωση της διαδικασίας ενώπιον της ειδικής ομάδας διαιτησίας. Τα μέρη κοινοποιούν από κοινού την εν λόγω συμφωνία στον πρόεδρο της ειδικής ομάδας διαιτησίας.

11. Το πέρας των εργασιών της ειδικής ομάδας διαιτησίας δεν θίγει τα δικαιώματα των μερών στο πλαίσιο άλλης διαδικασίας για το ίδιο θέμα κατ' εφαρμογή του τίτλου V (Πρόληψη και διευθέτηση των διαφορών) της συμφωνίας.

#### *Άρθρο 8*

#### **Αντικατάσταση**

1. Εάν ένας διαιτητής δεν είναι σε θέση να συμμετάσχει στη διαδικασία, εάν αποσυρθεί ή εάν πρέπει να αντικατασταθεί, ο αντικαταστάτης του επιλέγεται σύμφωνα με το άρθρο 50 της συμφωνίας.
2. Εάν ένα μέρος θεωρεί ότι ένας διαιτητής δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κώδικα δεοντολογίας και, για τον λόγο αυτόν, πρέπει να αντικατασταθεί, ενημερώνει σχετικά το άλλο μέρος εντός δεκαπέντε ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία έλαβε γνώση των περιστάσεων που τεκμηριώνουν την εικαζόμενη μη συμμόρφωση του διαιτητή με τον κώδικα δεοντολογίας.
3. Τα μέρη προβαίνουν σε μεταξύ τους διαβουλεύσεις εντός δεκαπέντε ημερών από την ημερομηνία της κοινοποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 2. Τα μέρη ενημερώνουν τον διαιτητή για την εικαζόμενη μη συμμόρφωσή του και μπορούν να του ζητήσουν να λάβει μέτρα για τη θεραπεία της. Επίσης, εάν συμφωνήσουν, μπορούν να παύσουν τον διαιτητή και να επιλέξουν νέο διαιτητή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 50 παράγραφος 2 και, ενδεχομένως, του άρθρου 50 παράγραφος 3 της συμφωνίας.
4. Εάν τα μέρη δεν συμφωνήσουν ως προς την αναγκαιότητα αντικατάστασης ενός διαιτητή, άλλου από τον πρόεδρο, κάθε μέρος μπορεί να ζητήσει την παραπομπή του θέματος στον πρόεδρο της ειδικής ομάδας διαιτησίας, η απόφαση του οποίου δεν υπόκειται σε προσφυγή.
5. Εάν, κατόπιν της ως άνω αίτησης, ο πρόεδρος καταλήξει στο συμπέρασμα ότι ένας διαιτητής δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κώδικα δεοντολογίας, επιλέγεται νέος διαιτητής σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 3 της συμφωνίας.
6. Όταν ένα μέρος θεωρεί ότι ο πρόεδρος της ειδικής ομάδας διαιτησίας δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κώδικα δεοντολογίας των διαιτητών, τα μέρη προβαίνουν σε μεταξύ τους διαβουλεύσεις και, εφόσον συμφωνήσουν, απομακρύνουν τον πρόεδρο από τα καθήκοντά του και επιλέγουν αντικαταστάτη σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 50 της συμφωνίας.
7. Εάν τα μέρη δεν συμφωνήσουν ως προς την αναγκαιότητα αντικατάστασης του προέδρου, κάθε μέρος μπορεί να ζητήσει την παραπομπή του εν λόγω ζητήματος σε ένα από τα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο των προσώπων που έχουν επιλεγεί ως δυνητικοί πρόεδροι της ειδικής ομάδας διαιτησίας, ο οποίος έχει καταρτιστεί βάσει του άρθρου 64 της συμφωνίας. Το όνομα του εν λόγω προσώπου επιλέγεται με κλήρωση από τον πρόεδρο της επιτροπής ΣΟΕΣ. Το πρόσωπο που επιλέγεται μ' αυτόν τον τρόπο αποφασίζει κατά πόσον ο πρόεδρος συμμορφώνεται

με τις απαιτήσεις του κώδικα δεοντολογίας των διαιτητών. Η απόφασή του δεν υπόκειται σε προσφυγή.

8. Εάν αποφασιστεί ότι ο πρόεδρος δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κώδικα δεοντολογίας των διαιτητών, ο νέος πρόεδρος επιλέγεται σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 3 της συμφωνίας.

### *Άρθρο 9*

#### **Συνεδριάσεις**

1. Βάσει του χρονοδιαγράμματος που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1, και έπειτα από διαβούλευση με τα μέρη και τους άλλους διαιτητές, ο πρόεδρος της ειδικής ομάδας διαιτησίας γνωστοποιεί στα μέρη την ημερομηνία, την ώρα και τον τόπο διεξαγωγής της συνεδρίασης. Το μέρος που είναι υπεύθυνο για την υλικοτεχνική διαχείριση της διαδικασίας δημοσιοποιεί τις πληροφορίες αυτές, με την επιφύλαξη του άρθρου 11.
2. Εάν τα μέρη δεν συμφωνήσουν διαφορετικά, η συνεδρίαση πραγματοποιείται στις Βρυξέλλες εάν το καταγγέλλον μέρος είναι η Ακτή Ελεφαντοστού, και στο Αμπιτζάν εάν το καταγγέλλον μέρος είναι η Ευρωπαϊκή Ένωση.
3. Η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί να συγκαλεί συμπληρωματικές συνεδριάσεις, εάν συμφωνούν τα μέρη.
4. Όλοι οι διαιτητές είναι παρόντες καθ' όλη τη διάρκεια της συνεδρίασης.
5. Στη συνεδρίαση, ανεξάρτητα από το αν η διαδικασία είναι δημόσια ή όχι, δύνανται να συμμετάσχουν τα εξής πρόσωπα:
  - α) οι εκπρόσωποι των μερών·
  - β) οι σύμβουλοι των μερών·
  - γ) το διοικητικό προσωπικό, οι διερμηνείς, οι μεταφραστές και οι πρακτικογράφοι·
  - δ) οι βοηθοί των διαιτητών·
  - ε) οι εμπειρογνώμονες που επιλέγονται από την ειδική ομάδα διαιτησίας βάσει του άρθρου 60 της συμφωνίας.
6. Το αργότερο πέντε ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης, κάθε μέρος παραδίδει στην ειδική ομάδα διαιτησίας και στο άλλο μέρος κατάλογο με τα ονόματα, αφενός, των φυσικών προσώπων που θα αναπτύξουν επιχειρήματα ή παρατηρήσεις προφορικά κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης εξ ονόματος του εν λόγω μέρους και, αφετέρου, των άλλων εκπροσώπων ή συμβούλων που θα παρίστανται στην ακρόαση.
7. Η ειδική ομάδα διαιτησίας διευθύνει την ακροαματική διαδικασία με τέτοιο τρόπο ώστε το καταγγέλλον μέρος και το μέρος κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία να έχουν τον ίδιο χρόνο ομιλίας:

#### ***Επιχειρηματολόγηση***

- α) επιχειρηματολόγηση του καταγγέλλοντος μέρους· και
- β) επιχειρηματολόγηση του μέρους κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία·

#### ***Αντεπιχειρηματολόγηση***

- α) απάντηση του καταγγέλλοντος μέρους· και
  - β) ανταπάντηση του μέρους κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία.
8. Η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί να υποβάλει ερωτήσεις σε οποιοδήποτε μέρος ανά πάσα στιγμή κατά τη συνεδρίαση.
9. Η ειδική ομάδα διαιτησίας προβαίνει στις αναγκαίες ενέργειες για την τήρηση των πρακτικών της συνεδρίασης και για τη διαβίβασή τους στα μέρη εντός δεκαπέντε ημερών μετά τη συνεδρίαση. Τα μέρη μπορούν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τα πρακτικά, τις οποίες η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί να λάβει υπόψη της, εντός πέντε ημερών από τη διαβίβαση του εγγράφου.
10. Εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της συνεδρίασης, κάθε μέρος μπορεί να υποβάλει στους διαιτητές και στο άλλο μέρος συμπληρωματικό γραπτό υπόμνημα για οποιοδήποτε ζήτημα τέθηκε κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης.

#### *Άρθρο 10*

#### **Γραπτές ερωτήσεις**

1. Η ειδική ομάδα διαιτησίας μπορεί, ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, να απευθύνει γραπτές ερωτήσεις σε ένα μέρος ή και στα δύο μέρη. Κάθε μέρος λαμβάνει αντίγραφο των ερωτήσεων που υποβάλλονται από την ειδική ομάδα διαιτησίας.
2. Κάθε μέρος διαβιβάζει επίσης στο άλλο μέρος αντίγραφο των γραπτών απαντήσεων του στις ερωτήσεις που υπέβαλε η ειδική ομάδα διαιτησίας. Κάθε μέρος έχει τη δυνατότητα να σχολιάσει γραπτώς την απάντηση του άλλου μέρους εντός πέντε ημερών από την ημερομηνία παραλαβής της.

#### *Άρθρο 11*

#### **Διαφάνεια και εμπιστευτικότητα**

1. Κάθε μέρος και η ειδική ομάδα διαιτησίας μεριμνούν ώστε να διασφαλίζεται ο εμπιστευτικός χαρακτήρας όλων των πληροφοριών που υποβάλλονται στην ειδική ομάδα διαιτησίας από το άλλο μέρος και τις οποίες το εν λόγω μέρος έχει χαρακτηρίσει εμπιστευτικές. Το μέρος που υποβάλλει στην ειδική ομάδα διαιτησίας υπόμνημα το οποίο περιέχει εμπιστευτικές πληροφορίες παρέχει επίσης, εντός δεκαπέντε ημερών από την υποβολή του εν λόγω υπομνήματος, μη εμπιστευτική εκδοχή του υπομνήματος, η οποία μπορεί να δημοσιοποιηθεί.
2. Ο παρών κανονισμός διαδικασίας δεν εμποδίζει ένα μέρος να δημοσιοποιήσει τις δικές του θέσεις, υπό την προϋπόθεση ότι, όταν αναφέρεται σε πληροφορίες που υποβλήθηκαν από το άλλο μέρος, δεν αποκαλύπτει πληροφορίες που έχουν χαρακτηριστεί εμπιστευτικές από το άλλο μέρος.
3. Η ειδική ομάδα διαιτησίας συνεδριάζει κεκλεισμένων των θυρών, αν τα υπομνήματα και τα επιχειρήματα ενός μέρους περιέχουν εμπιστευτικές εμπορικές πληροφορίες. Τα μέρη σέβονται τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των συνεδριάσεων της ειδικής ομάδας διαιτησίας, όταν αυτές πραγματοποιούνται κεκλεισμένων των θυρών.

#### *Άρθρο 12*

#### **Μονομερείς επαφές**

1. Η ειδική ομάδα διαιτησίας δεν πραγματοποιεί συναντήσεις ή επαφές με ένα εκ των μερών αν δεν παρίσταται και το άλλο μέρος.
2. Κανένας διαιτητής δεν συζητά πτυχές του αντικειμένου της διαδικασίας με ένα ή και τα δύο μέρη, αν απουσιάζουν οι άλλοι διαιτητές.

### *Άρθρο 13*

#### **Φιλικά υπομνήματα**

1. Μη κυβερνητικά πρόσωπα εγκατεστημένα στην επικράτεια ενός μέρους μπορούν να υποβάλουν φιλικά υπομνήματα στην ειδική ομάδα διαιτησίας σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 5.
2. Εάν τα μέρη δεν συμφωνήσουν διαφορετικά εντός πέντε ημερών από την ημερομηνία σύστασης της ειδικής ομάδας διαιτησίας, αυτή μπορεί να λάβει γραπτά υπομνήματα που δεν έχει ζητήσει, υπό την προϋπόθεση ότι υποβάλλονται εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία σύστασης της ειδικής ομάδας διαιτησίας, ότι σχετίζονται άμεσα με το υπό εξέταση θέμα από την ειδική ομάδα διαιτησίας και ότι σε καμία περίπτωση τα εν λόγω υπομνήματα, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων τους, δεν υπερβαίνουν τις δεκαπέντε δακτυλογραφημένες σελίδες.
3. Κάθε υπόμνημα περιλαμβάνει περιγραφή των φυσικών ή νομικών προσώπων που το υποβάλλουν, συμπεριλαμβανομένων της φύσης των δραστηριοτήτων τους και της πηγής χρηματοδότησής τους, και προσδιορίζει τη φύση των συμφερόντων που έχουν τα εν λόγω πρόσωπα στο πλαίσιο της διαδικασίας διαιτησίας. Τα υπομνήματα συντάσσονται στις γλώσσες που επιλέγουν τα μέρη, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφοι 1 και 2 του παρόντος κανονισμού διαδικασίας.
4. Τα υπομνήματα κοινοποιούνται στα μέρη προκειμένου αυτά να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους. Τα μέρη μπορούν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους στην ειδική ομάδα διαιτησίας εντός δέκα ημερών από την κοινοποίηση των υπομνημάτων.
5. Η ειδική ομάδα διαιτησίας παραθέτει στην απόφασή της όλα τα υπομνήματα που έχει λάβει και τα οποία συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό διαδικασίας. Η ειδική ομάδα διαιτησίας δεν υποχρεούται να εξετάσει στην απόφασή της τα επιχειρήματα που αναπτύσσονται στα εν λόγω υπομνήματα. Η ειδική ομάδα διαιτησίας υποβάλλει στα μέρη, προς διατύπωση σχολίων, κάθε υπόμνημα που λαμβάνει.

### *Άρθρο 14*

#### **Επείγουσες περιπτώσεις**

Στις επείγουσες περιπτώσεις για τις οποίες γίνεται λόγος στο άρθρο 52 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η ειδική ομάδα διαιτησίας, έπειτα από διαβούλευση με τα μέρη, προσαρμόζει τις προθεσμίες που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό διαδικασίας κατά την κρίση της και κοινοποιεί τις προσαρμογές αυτές στα μέρη.

### *Άρθρο 15*

#### **Έξοδα**

1. Κάθε μέρος βαρύνεται με τα έξοδα συμμετοχής του στη διαδικασία διαιτησίας.

2. Το μέρος κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία είναι υπεύθυνο για την υλικοτεχνική διαχείριση της διαδικασίας διαιτησίας, ιδίως για τη διοργάνωση των συνεδριάσεων, και βαρύνεται με όλα τα έξοδα που προκύπτουν από την υλικοτεχνική διαχείριση της συνεδρίασης. Ωστόσο, τα μέρη βαρύνονται από κοινού και εξίσου με τις άλλες διοικητικές δαπάνες της διαδικασίας διαιτησίας, καθώς και με τις αμοιβές και τις δαπάνες των διαιτητών και τις αμοιβές και τις δαπάνες των βοηθών τους.

#### *Άρθρο 16*

##### **Γλώσσα εργασίας για τη διαδικασία, μετάφραση και διερμηνεία**

1. Κατά τις διαβουλεύσεις για τις οποίες γίνεται λόγος στο άρθρο 50 παράγραφος 2 της συμφωνίας, και το αργότερο κατά τη συνεδρίαση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού διαδικασίας, τα μέρη καταβάλλουν προσπάθειες προκειμένου να συμφωνήσουν σε κοινή γλώσσα εργασίας για τις διαδικασίες ενώπιον της ειδικής ομάδας διαιτησίας.
2. Εάν τα μέρη δεν καταφέρουν να συμφωνήσουν σε κοινή γλώσσα εργασίας, κάθε μέρος αναλαμβάνει τη μετάφραση των γραπτών υπομνημάτων του προς τη γλώσσα που έχει επιλέξει το άλλο μέρος, εκτός εάν τα υπομνήματα έχουν συνταχθεί σε μία από τις γλώσσες εργασίας του ΠΟΕ. Το μέρος κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία αναλαμβάνει τη διερμηνεία των προφορικών παρατηρήσεων προς τις γλώσσες που έχουν επιλέξει τα μέρη.
3. Οι εκθέσεις και οι αποφάσεις της ειδικής ομάδας διαιτησίας καταρτίζονται στη γλώσσα ή στις γλώσσες επιλογής των μερών. Εάν τα μέρη δεν συμφωνήσουν σε κοινή γλώσσα εργασίας, η ενδιάμεση έκθεση και η τελική έκθεση της ειδικής ομάδας διαιτησίας υποβάλλονται σε μία από τις γλώσσες εργασίας του ΠΟΕ.
4. Όλα τα έξοδα που συνεπάγεται η μετάφραση της απόφασης της ειδικής ομάδας διαιτησίας προς τη γλώσσα ή τις γλώσσες που επιλέγουν τα μέρη καλύπτονται εξίσου από τα μέρη.
5. Κάθε μέρος μπορεί να διατυπώσει τις παρατηρήσεις του σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης οποιουδήποτε μεταφρασμένου εγγράφου έχει συνταχθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό διαδικασίας.
6. Κάθε μέρος βαρύνεται με το κόστος της μετάφρασης των γραπτών υπομνημάτων του. Τα μέρη επιβαρύνονται εξίσου με τις δαπάνες μετάφρασης της απόφασης.

#### *Άρθρο 17*

##### **Υπολογισμός των προθεσμιών**

Όλες οι προθεσμίες που καθορίζονται στον τίτλο V (Πρόληψη και διευθέτηση των διαφορών) της συμφωνίας και στον παρόντα κανονισμό διαδικασίας, συμπεριλαμβανομένων των προθεσμιών που επιβάλλονται στις ειδικές ομάδες διαιτησίας για την κοινοποίηση των αποφάσεών τους, μπορούν να τροποποιούνται με αμοιβαία συμφωνία των μερών και υπολογίζονται σε ημερολογιακές ημέρες από την ημέρα που έπεται της πράξης ή του γεγονότος που σηματοδοτεί την αφετηρία τους, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

#### *Άρθρο 18*

##### **Άλλες διαδικασίες**

Οι προθεσμίες που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό διαδικασίας προσαρμόζονται σύμφωνα με τις ειδικές προθεσμίες που προβλέπονται για την έκδοση απόφασης της ειδικής ομάδας διαιτησίας στο πλαίσιο των διαδικασιών δυνάμει των άρθρων 54 έως 57 της συμφωνίας.

## Παράρτημα της διαδικασίας διευθέτησης διαφορών

### ΚΩΔΙΚΑΣ ΔΕΟΝΤΟΛΟΓΙΑΣ ΤΩΝ ΔΙΑΙΤΗΤΩΝ

#### Άρθρο 1

#### Ορισμοί

Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος κώδικα δεοντολογίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- «**διαιτητής**»: μέλος ειδικής ομάδας διαιτησίας η οποία έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 50 της συμφωνίας·
- «**βοηθός**»: φυσικό πρόσωπο το οποίο, σύμφωνα με τους όρους της εντολής διαιτητή, διεξάγει έρευνα ή επικουρεί τον εν λόγω διαιτητή στην εκτέλεση των καθηκόντων του·
- «**υποψήφιος**»: πρόσωπο το όνομα του οποίου περιλαμβάνεται στον κατάλογο διαιτητών που αναφέρεται στο άρθρο 64 της συμφωνίας και του οποίου η επιλογή ως διαιτητή προβλέπεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 50 της συμφωνίας·
- «**διαμεσολαβητής**»: φυσικό πρόσωπο που διευθύνει διαδικασία διαμεσολάβησης σύμφωνα με το άρθρο 48 της συμφωνίας·
- «**προσωπικό**»: σε σχέση με έναν διαιτητή, τα φυσικά πρόσωπα υπό τη διεύθυνση και τον έλεγχο του διαιτητή, εξαιρουμένων των βοηθών.

#### Άρθρο 2

#### Βασικές αρχές

1. Για να διαφυλάσσεται η ακεραιότητα και η αμεροληψία του μηχανισμού διευθέτησης διαφορών, κάθε υποψήφιος και κάθε διαιτητής:
  - α) ενημερώνεται σχετικά με τον παρόντα κώδικα δεοντολογίας·
  - β) είναι ανεξάρτητος και αμερόληπτος·
  - γ) αποφεύγει οποιαδήποτε άμεση ή έμμεση σύγκρουση συμφερόντων·
  - δ) αποφεύγει οποιαδήποτε παρατυπία και οποιαδήποτε ενέργεια ικανή να δημιουργήσει την εντύπωση παρατυπίας ή παραβίασης της υποχρέωσης αμεροληψίας·
  - ε) τηρεί αυστηρά τους κανόνες δεοντολογίας· και
  - στ) δεν επηρεάζεται από ίδιο συμφέρον, έξωθεν πιέσεις, πολιτικές πεποιθήσεις, δημόσιες εκδηλώσεις διαμαρτυρίας, προσήλωση σε ένα μέρος ή από τον φόβο κριτικής.
2. Ο διαιτητής δεν αναλαμβάνει, άμεσα ή έμμεσα, υποχρεώσεις ούτε δέχεται οφέλη που θα μπορούσαν με οποιονδήποτε τρόπο να επηρεάσουν, ή να φανεί ότι επηρεάζουν, την ορθή εκτέλεση των καθηκόντων του.
3. Ο διαιτητής δεν κάνει χρήση της ιδιότητάς του ως μέλους της ειδικής ομάδας διαιτησίας για να εξυπηρετήσει προσωπικά ή ιδιωτικά συμφέροντα. Ο διαιτητής απέχει από οποιαδήποτε ενέργεια ικανή να δημιουργήσει την εντύπωση ότι άλλα πρόσωπα είναι σε θέση να τον επηρεάζουν.

4. Ο διαιτητής μεριμνά ώστε να μην επηρεάζεται η συμπεριφορά του ή η κρίση του από προηγούμενες ή υφιστάμενες σχέσεις ή ευθύνες οικονομικού, επιχειρηματικού, επαγγελματικού, προσωπικού ή κοινωνικού χαρακτήρα.
5. Ο διαιτητής αποφεύγει να συνάπτει σχέσεις ή να αποκτά οικονομικά οφέλη που ενδέχεται να επηρεάσουν την αμεροληψία του ή που θα μπορούσαν εύλογα να δημιουργήσουν την εντύπωση παρατυπίας ή παραβίαση της υποχρέωσης αμεροληψίας.

### *Άρθρο 3*

#### **Υποχρεώσεις γνωστοποίησης**

1. Ο υποψήφιος, πριν από την επιβεβαίωση της επιλογής του ως διαιτητή βάσει του άρθρου 50 της συμφωνίας, δηλώνει κάθε συμφέρον, κάθε σχέση και κάθε ζήτημα που ενδέχεται να επηρεάσει την ανεξαρτησία ή την αμεροληψία του ή που μπορεί εύλογα να δημιουργήσει την εντύπωση παρατυπίας ή παραβίασης της υποχρέωσης αμεροληψίας κατά τη διαδικασία.
2. Για τον σκοπό αυτόν, ο υποψήφιος προσπαθεί, στο μέτρο του δυνατού, να ενημερωθεί για την τυχόν ύπαρξη τέτοιου είδους συμφερόντων, σχέσεων και ζητημάτων, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών, των επαγγελματικών ή των συνδεδεμένων με την εργασία του ή την οικογένειά του.
3. Καθώς η υποχρέωση γνωστοποίησης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου συνιστά διαρκές καθήκον, ο κάθε διαιτητής υποχρεούται να γνωστοποιεί τυχόν συμφέροντα, σχέσεις ή ζητήματα που ενδέχεται να ανακύψουν σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας.
4. Ο υποψήφιος ή ο διαιτητής κοινοποιεί στην επιτροπή ΣΟΕΣ, προς εξέταση από τα μέρη, κάθε θέμα σχετικά με πραγματικές ή πιθανές παραβάσεις του παρόντος κώδικα δεοντολογίας, το νωρίτερο δυνατόν αφού λάβει γνώση αυτού.

### *Άρθρο 4*

#### **Καθήκοντα των διαιτητών**

1. Ο διαιτητής, μετά την αποδοχή του διορισμού του, είναι σε θέση να αναλάβει τα καθήκοντά του, τα οποία και ασκεί ενδελεχώς και αποτελεσματικά καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας, επιδεικνύοντας δικαιοκρισία και ευσυνειδησία.
2. Ο διαιτητής εξετάζει μόνο τα θέματα που εγείρονται κατά τη διαδικασία και τα οποία είναι απαραίτητα για τη λήψη απόφασης, και δεν αναθέτει σε κανένα άλλο πρόσωπο αυτό το καθήκον.
3. Ο διαιτητής λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσει ότι ο βοηθός και το προσωπικό του γνωρίζουν τα άρθρα 2, 3, 4 και 6 του παρόντος κώδικα δεοντολογίας και συμμορφώνονται μ' αυτά.

### *Άρθρο 5*

#### **Υποχρεώσεις πρώην διαιτητών**

Όλοι οι πρώην διαιτητές αποφεύγουν να ενεργούν κατά τρόπο που μπορεί να δημιουργήσει την εντύπωση ότι επέδειξαν μεροληψία κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους ή ότι αποκόμισαν όφελος από απόφαση της ειδικής ομάδας διαιτησίας.

## *Άρθρο 6*

### **Εμπιστευτικότητα**

1. Κανείς διαιτητής ή πρώην διαιτητής, σε καμία χρονική στιγμή, δεν αποκαλύπτει ούτε κάνει χρήση οποιασδήποτε μη δημόσιας πληροφορίας που αφορά διαδικασία ή της οποίας έλαβε γνώση στο πλαίσιο διαδικασίας, παρά εκτός για τους σκοπούς της εν λόγω διαδικασίας, και σε καμία περίπτωση δεν αποκαλύπτει ή κάνει χρήση οποιασδήποτε τέτοιας πληροφορίας για να αποκομίσει προσωπικά οφέλη ή να προσκομίσει οφέλη σε άλλους ή για να βλάψει τα συμφέροντα άλλων.
2. Οι διαιτητές δεν αποκαλύπτουν απόφαση της ειδικής ομάδας διαιτησίας, εν όλω ή εν μέρει, πριν από τη δημοσίευσή της σύμφωνα με το άρθρο 63 της συμφωνίας.
3. Κανείς διαιτητής ή πρώην διαιτητής, σε καμία χρονική στιγμή, δεν αποκαλύπτει τις συζητήσεις που έγιναν κατά τις διασκέψεις της ειδικής ομάδας διαιτησίας ή τις απόψεις οποιουδήποτε από τα μέλη της.

## *Άρθρο 7*

### **Δαπάνες**

Κάθε διαιτητής καταγράφει τον χρόνο που διέθεσε για τη διαδικασία και τις δαπάνες που πραγματοποίησε, καθώς και τον χρόνο και τις δαπάνες του βοηθού του, και αποδίδει τελικό λογαριασμό στα μέρη.

## *Άρθρο 8*

### **Διαμεσολαβητές**

Ο παρών κώδικας δεοντολογίας ισχύει, τηρουμένων των αναλογιών, και για τους διαμεσολαβητές.

---